

Lisez-moi

Création de profils de sortie personnalisés pour le contrôleur d'impression Fiery à l'aide de Fiery Color Profiler Suite : System 9R2

Ce document présente la création d'un profil de sortie personnalisé pour un contrôleur d'impression Fiery à l'aide de Fiery Color Profiler Suite. Ce processus peut également inclure la création d'un paramètre de calibrage personnalisé ainsi que d'autres tâches effectuées sur la Command WorkStation.

Les informations figurant dans ce document concernent Fiery Color Profiler Suite v4.0 et versions ultérieures.

Le contrôleur d'impression Fiery est livré avec un ou plusieurs profils de sortie. Ces derniers, ainsi que les paramètres de calibrage qui leur sont associés, permettent d'obtenir une qualité couleur acceptable sur les papiers conseillés et avec les options d'impression recommandées. Cependant, pour imprimer sur un autre type de papier ou obtenir les meilleurs résultats possibles avec une imprimante spécifique, le mieux est de créer un paramètre de calibrage et un profil de sortie personnalisés. Ce document explique comment créer un jeu de calibrage personnalisé (si votre contrôleur d'impression Fiery prend en charge cette fonction) ainsi qu'un profil de sortie personnalisé.

Pour le calibrage du contrôleur d'impression Fiery, chaque profil de sortie doit être associé à une cible et à un paramètre de calibrage. Le contrôleur d'impression Fiery utilise la cible de calibrage avec les mesures du paramètre de calibrage pour déterminer les réglages nécessaires à l'impression de couleurs régulières. Pour plus d'informations sur le calibrage du contrôleur d'impression Fiery, voir *Impression couleur* dans la documentation qui accompagne le contrôleur d'impression Fiery.

Logiciel système du contrôleur d'impression Fiery

La méthode de création d'un paramètre de calibrage personnalisé et d'un profil de sortie dépend de la version du logiciel système du contrôleur d'impression Fiery. Sur les versions antérieures à System 10, la cible de calibrage est incluse dans le profil de sortie et vous devez donc vous assurer que le profil de sortie personnalisé comporte une cible appropriée. Pour un contrôleur d'impression Fiery avec logiciel de version System 10 ou ultérieure, vous devez créer la cible de calibrage dans la Command WorkStation, indépendamment du profil de sortie.

Pour un contrôleur d'impression Fiery avec logiciel de version System 9R2, suivez les procédures présentées dans ce document.



Avant de commencer

Assurez-vous que l'entretien de l'imprimante a bien été effectué.

Calibrez l'imprimante, si ce calibrage est pris en charge. Pour plus d'informations sur le calibrage de l'imprimante, voir sa documentation.

Effectuez les autres procédures recommandées dans le cadre de la préparation de l'imprimante, comme la correction et le réglage des dégradés.

Assurez-vous que la Command WorkStation et Color Profiler Suite sont installés sur votre ordinateur et qu'ils sont à jour.

Veillez à disposer d'une quantité suffisante du papier à profiler, soit au moins 100 feuilles. Pour de meilleurs résultats, utilisez un format A3, Tabloïd ou supérieur.

Chargez le papier dans l'imprimante. Si votre flux d'impression habituel prévoit la sélection du papier à partir de Paper Catalog, configurez une entrée de Paper Catalog pour ce support.

Créer un profil pour le contrôleur d'impression Fiery

Deux méthodes permettent de créer un profil de sortie personnalisé pour un contrôleur d'impression Fiery avec logiciel System 9R2. Suivez la procédure conseillée pour votre modèle.

Selon votre modèle de contrôleur d'impression Fiery, vous pouvez soit :

- Créer, à l'aide de Fiery Color Profiler Suite, un profil de sortie contenant une cible de calibrage appropriée, soit
- Créer, à l'aide de Fiery Color Profiler Suite, un profil de sortie sans cible de calibrage, puis ajouter cette cible sur la Command WorkStation lors de l'importation du profil sur le contrôleur d'impression Fiery.

Déterminer la méthode appropriée

Utilisez Color Profiler Suite pour déterminer la méthode appropriée de création d'un jeu de calibrage et d'un profil de sortie personnalisés pour votre contrôleur d'impression Fiery.

POUR DÉTERMINER LA MÉTHODE APPROPRIÉE DE CRÉATION D'UN PROFIL DE SORTIE PERSONNALISÉ

- 1 Dans Color Profiler Suite, cliquez sur **Imprimante** pour lancer **Printer Profiler**, puis sur **Imprimer les échantillons**.
- 2 Dans l'écran de bienvenue, cliquez sur **Sélectionnez le serveur Fiery**, choisissez votre **contrôleur d'impression Fiery** et cliquez sur **Suivant**.

Le contrôleur d'impression Fiery doit être connecté au réseau.

3 Dans l'écran Configuration du calibrage, vérifiez le réglage de l'option Calibrage.

Le réglage par défaut dépend de votre modèle de contrôleur d'impression Fiery.

Paramètre par défaut	Méthode appropriée
Optimiser le calibrage	Passez à la section suivante : « Créer un profil à l'aide de l'option Optimiser le calibrage », à la page 3.
Utiliser le calibrage actuel	Passez à la section « Créer un profil à l'aide de l'option Utiliser le calibrage actuel », à la page 6.

4 Cliquez deux fois sur Annuler pour quitter Printer Profiler.

Créer un profil à l'aide de l'option Optimiser le calibrage

Jeu de calibrage personnalisé

Si votre contrôleur d'impression Fiery prend en charge les jeux de calibrage personnalisés, commencez par créer un jeu de calibrage personnalisé.

REMARQUE : Pour créer un jeu de calibrage personnalisé, vous devez être connecté en tant qu'administrateur sur la Command WorkStation.

POUR CRÉER UN JEU DE CALIBRAGE PERSONNALISÉ SUR LE CONTRÔLEUR D'IMPRESSION FIERY

1 Effectuez le préchauffage de l'imprimante à l'aide du papier à profiler.

Pour effectuer le préchauffage de l'imprimante, il est conseillé d'imprimer au moins 20 copies d'une tâche nécessitant d'importantes quantités de tous les toners.

2 Dans la Command WorkStation, sélectionnez Serveur > Calibrer.

Le calibrateur démarre dans une fenêtre séparée.

3 Pour Méthode de mesure, choisissez l'ES-1000.

Cette sélection vous permet d'utiliser un spectrophotomètre ES-1000 ou ES-2000.

4 Sélectionnez Gérer pour Jeu de calibrage.

Si l'option Gérer n'est pas disponible, le contrôleur d'impression Fiery ne prend pas en charge les jeux de calibrage personnalisés. Dans ce cas, calibrez le contrôleur d'impression Fiery à l'aide du jeu qui a été livré avec le produit, et qui correspond au papier le plus proche du vôtre, et passez à la section suivante ([Profil de sortie personnalisé](#)) pour créer un profil de sortie personnalisé.

REMARQUE : Si l'option Gérer n'est pas disponible et que votre contrôleur d'impression Fiery ne propose qu'un seul jeu de calibrage, pour un seul type de papier, calibrez avec ce jeu, puis passez à la section suivante ([Profil de sortie personnalisé](#)) pour créer un profil de sortie personnalisé.

5 Choisissez un jeu de calibrage dans la liste.

Choisissez le jeu de calibrage qui se rapproche le plus de votre papier. Il peut, par exemple, s'appliquer à la même marque de support, mais dans un grammage différent.

6 Tapez une nouvelle description pour Papier recommandé, paramétrez les autres options d'impression qui s'affichent et cliquez sur Enregistrer.

Pour Papier recommandé, copiez la description figurant sur l'emballage du support. Définissez les autres paramètres d'impression affichés, comme Trame.

Les paramètres de tramage et autres paramètres d'impression sont spécifiques à ce paramètre de calibrage. Pour des résultats optimaux, utilisez un paramètre de calibrage différent pour chaque combinaison de paramètres d'impression utilisée.

7 Saisissez le nom du jeu de calibrage personnalisé et sélectionnez le profil de sortie auquel il sera associé.

Le nom doit préciser le type de papier et les paramètres d'impression, comme la résolution et la trame.

Sélectionnez un profil de sortie quelconque pour l'instant. Vous sélectionnez votre profil de sortie personnalisé plus tard, lorsque vous l'aurez créé.

8 Cliquez sur OK.

Une copie du profil de sortie sélectionné est créée et associée au nouveau jeu de calibrage. Le nom de cette copie comprend le nom du jeu de calibrage. Vous supprimerez ce profil copié lorsque vous aurez créé un nouveau profil de sortie personnalisé.

Profil de sortie personnalisé

Créez ensuite un profil de sortie personnalisé à l'aide de Color Profiler Suite.

POUR CRÉER UN PROFIL DE SORTIE PERSONNALISÉ DANS COLOR PROFILER SUITE

1 Dans Color Profiler Suite, cliquez sur Imprimante pour lancer Printer Profiler, puis sur Imprimer les échantillons.

2 Dans l'écran de bienvenue, cliquez sur Sélectionnez le serveur Fiery et choisissez le contrôleur d'impression Fiery.

Le contrôleur d'impression Fiery doit être connecté au réseau.

REMARQUE : Assurez-vous que le paramètre d'espace couleur est CMJN (paramètre par défaut).

3 Lorsque vous imprimez la ou les pages de mesure, sélectionnez des paramètres de support adaptés à votre papier et choisissez des paramètres d'impression (comme la trame) identiques à ceux que vous avez choisis pour créer un jeu de calibrage personnalisé.

Si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé, choisissez les paramètres d'impression que vous utilisez lorsque vous calibrez à l'aide du jeu de calibrage livré avec le produit.

4 Mesurez les pages d'échantillons et traitez les échantillons.

- 5 Dans l'écran Appliquer les paramètres, choisissez le profil de sortie correspondant au papier qui se rapproche le plus du papier pour lequel vous créez un profil.**

Par exemple, si ce papier est un papier couché, choisissez un profil de sortie pour papier couché. Les paramètres du profil sélectionné sont utilisés pour le profil que vous créez.

- 6 (Facultatif) Pour renforcer le traitement achromatique (GCR), cliquez sur Modifier les options de contrôle du noir et augmentez la Largeur du noir.**

Un traitement achromatique renforcé réduit le métamérisme mais risque d'accroître la granulation.

- 7 Dans l'écran Enregistrer le profil, cliquez sur Installer sur le serveur Fiery et vérifiez que le contrôleur d'impression Fiery est sélectionné.**

- 8 Dans la fenêtre Paramètres du profil qui s'affiche lorsque vous enregistrez le profil, sous Calibrage, choisissez le jeu de calibrage personnalisé que vous avez créé et cliquez sur OK.**

Si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé, choisissez celui qui a été livré avec le produit et qui correspond au papier le plus proche du vôtre.

Le profil de sortie personnalisé est installé sur le contrôleur d'impression Fiery et associé au jeu de calibrage spécifié.

- 9 Cliquez sur Terminé pour quitter Printer Profiler.**

Si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé, vous pouvez vous arrêter ici (passez à la procédure suivante).

Si vous avez créé un jeu de calibrage personnalisé, vous pouvez supprimer la copie du profil de sortie initialement associée à ce jeu de calibrage. Vous n'en avez plus besoin.

POUR SUPPRIMER LA COPIE DU PROFIL DE SORTIE

- 1 Dans Vue périphérique, dans la Command WorkStation, sélectionnez Ressources > Profils.**
- 2 Sélectionnez la copie du profil de sortie (dont le nom inclut celui de votre jeu de calibrage personnalisé), puis cliquez sur Supprimer.**
- 3 Cliquez sur Oui.**

La création d'un profil de sortie personnalisé avec cible de calibrage créée dans Color Profiler Suite est à présent terminée.

Avant d'imprimer à l'aide du nouveau profil de sortie, n'oubliez pas de calibrer le contrôleur d'impression Fiery à l'aide du jeu de calibrage associé à ce profil.

Créer un profil à l'aide de l'option Utiliser le calibrage actuel

Les procédures de cette section expliquent comment vous assurer qu'une cible de calibrage appropriée est ajoutée à votre profil de sortie personnalisé lorsque vous l'importez sur le contrôleur d'impression Fiery et que vous l'associez à un jeu de calibrage.

Avant de créer un profil de sortie personnalisé :

- Consultez les informations de la section « [Avant de commencer](#) », à la page 2.
- Assurez-vous également que le contrôleur d'impression Fiery est calibré. Pour plus d'informations, voir l'aide de Command WorkStation.

Suivez les procédures de cette section pour créer un jeu de calibrage et un profil de sortie personnalisés sur le contrôleur d'impression Fiery.

REMARQUE : Pour créer un jeu de calibrage personnalisé, vous devez être connecté en tant qu'administrateur sur la Command WorkStation.

POUR CRÉER UN JEU DE CALIBRAGE PERSONNALISÉ (S'IL EST PRIS EN CHARGE) AINSI QU'UN PROFIL DE SORTIE PAR DÉFAUT TEMPORAIRE

1 Effectuez le préchauffage de l'imprimante à l'aide du papier à profiler.

Pour effectuer le préchauffage de l'imprimante, il est conseillé d'imprimer au moins 20 copies d'une tâche nécessitant d'importantes quantités de tous les toners.

2 Dans la Command WorkStation, sélectionnez Serveur > Calibrer.

Le calibrateur démarre dans une fenêtre séparée.

3 Pour Méthode de mesure, choisissez l'ES-1000.

Cette sélection vous permet d'utiliser un spectrophotomètre ES-1000 ou ES-2000.

4 Sélectionnez Gérer pour Jeu de calibrage.

Si l'option Gérer n'est pas disponible, le contrôleur d'impression Fiery ne prend pas en charge les jeux de calibrage personnalisés. Dans ce cas, calibrez le contrôleur d'impression Fiery à l'aide de celui qui a été livré avec le produit, et qui correspond au papier le plus proche du vôtre, et passez à l'[étape 9](#).

REMARQUE : Si l'option Gérer n'est pas disponible et que votre contrôleur d'impression Fiery ne propose qu'un seul jeu de calibrage, pour un seul type de papier, calibrez avec ce jeu, puis passez à l'[étape 9](#).

5 Choisissez un jeu de calibrage dans la liste.

Choisissez le jeu de calibrage qui se rapproche le plus de votre papier. Il peut, par exemple, s'appliquer à la même marque de support, mais dans un grammage différent.

6 Tapez une nouvelle description pour Papier recommandé, paramétrez les autres options d'impression qui s'affichent et cliquez sur Enregistrer.

Pour Papier recommandé, copiez la description figurant sur l'emballage du support. Définissez les autres paramètres d'impression affichés, comme Trame.

Les paramètres de tramage et autres paramètres d'impression sont spécifiques à ce paramètre de calibrage. Pour des résultats optimaux, utilisez un paramètre de calibrage différent pour chaque combinaison de paramètres d'impression utilisée.

7 Saisissez le nom du jeu de calibrage personnalisé et sélectionnez le profil de sortie auquel il sera associé.

Le nom doit préciser le type de papier et les paramètres d'impression, comme la résolution et la trame.

Sélectionnez un profil de sortie quelconque pour l'instant. Vous sélectionnez votre profil de sortie personnalisé plus tard, lorsque vous l'aurez créé.

8 Cliquez sur OK, puis passez à la section suivante, [Pour imprimer et mesurer la page de calibrage](#).

Une copie du profil de sortie sélectionné est créée et associée au nouveau jeu de calibrage. Le nom de cette copie comprend le nom du jeu de calibrage. Vous supprimerez ce profil copié lorsque vous aurez créé un nouveau profil de sortie personnalisé. Vous n'utiliserez pas la copie du profil pour l'impression.

9 Si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé, créez une copie de n'importe quel profil de sortie existant dans Profile Manager sur la Command WorkStation.

Vous pouvez copier un profil de sortie existant en l'exportant sur la Command WorkStation et en l'important sous un nouveau nom. Lors de l'importation, conservez le paramètre Non affecté pour Nom dans le pilote et ne sélectionnez pas de paramètre de type de support. Pour plus d'informations, voir l'aide de la Command WorkStation.



POUR IMPRIMER ET MESURER LA PAGE DE CALIBRAGE

1 Dans le calibrateur, sélectionnez votre jeu de calibrage personnalisé.

Si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé, choisissez celui qui a été livré avec le produit et qui correspond au papier le plus proche du vôtre.

Ou, si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé et que votre contrôleur d'impression Fiery ne propose qu'un seul jeu de calibrage, pour un seul type de papier, sélectionnez ce jeu.



2 Imprimez et mesurez la page de calibrage.

Pour plus d'informations, voir l'aide de la Command WorkStation.

Lors de l'impression de la page d'échantillons, sélectionnez un agencement de 34 échantillons triés si vous utilisez un format A3, Tabloïd ou supérieur. Sélectionnez le bac papier contenant votre support.

Si cela est possible, choisissez 15 pour le nombre de copies et mesurez uniquement l'avant-dernière page imprimée. Les copies supplémentaires contribueront au préchauffage de l'imprimante.

3 Cliquez sur Appliquer pour enregistrer les échantillons.

POUR CONFIGURER LA CIBLE DE CALIBRAGE À L'AIDE D'UN PROFIL DE SORTIE PAR DÉFAUT TEMPORAIRE

1 Dans le calibrateur, sélectionnez le mode Expert.

2 Assurez-vous que votre jeu de calibrage est sélectionné.

Si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé, choisissez celui qui a été livré avec le produit et qui correspond au papier le plus proche du vôtre.

Ou, si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé et que votre contrôleur d'impression Fiery ne propose qu'un seul jeu de calibrage, pour un seul type de papier, sélectionnez ce jeu.

3 Choisissez Mesures/cible sous Voir les mesures (facultatif) et cliquez sur Afficher.

4 Notez les valeurs de densité maximale (D-Max) mesurées pour C, M, J et N, puis cliquez deux fois sur Terminé pour quitter le calibrateur.

Notez bien les valeurs mesurées, et non les valeurs cibles.

5 Dans Vue périphérique, dans la Command WorkStation, sélectionnez Ressources > Profils.

6 Sélectionnez la copie du profil de sortie (dont le nom inclut celui de votre jeu de calibrage personnalisé), puis cliquez sur Modifier. S'il est possible de sélectionner Color Editor et Fiery Profile Editor, choisissez Color Editor.

Vous utiliserez ce profil comme profil temporaire, pour définir les valeurs de densité maximale de votre profil de sortie personnalisé.

7 Remplacez les valeurs de densité maximale (D-Max) par celles que vous avez notées à l'étape 4.

REMARQUE : Selon la version de la Command WorkStation, il est possible que les valeurs D-Max s'affichent dans un onglet « % densité » séparé.

8 Cliquez sur Enregistrer, conservez le nom, et cliquez à nouveau sur Enregistrer pour enregistrer le profil modifié.

9 Cliquez sur Fermer pour quitter Color Editor.

10 Dans la Command WorkStation, Vue périphérique, sélectionnez Configuration couleur > Gestion des couleurs et cliquez sur Paramètres professionnels.

11 Cliquez sur l'onglet Sortie et notez les paramètres.

Vous rétablirez les paramètres actuels lorsque vous aurez terminé.

12 Pour l'option Profil de sortie par défaut, sélectionnez le profil que vous venez de modifier, désactivez l'option « Utiliser les profils du support si disponibles » et cliquez sur OK.**13 Vérifiez que le jeu de calibrage indiqué à droite de l'écran est bien votre jeu de calibrage personnalisé.****14 Cliquez sur Appliquer pour enregistrer le paramètre.**

Le profil personnalisé devient le profil de sortie par défaut.

POUR CRÉER UN PROFIL DE SORTIE PERSONNALISÉ ET L'IMPORTER SUR LE CONTRÔLEUR D'IMPRESSION FIERY**1 Dans Color Profiler Suite, cliquez sur Imprimante pour lancer Printer Profiler, puis sur Imprimer les échantillons.****2 Dans l'écran de bienvenue, cliquez sur Sélectionnez le serveur Fiery, choisissez le contrôleur d'impression Fiery et cliquez sur Suivant.**

Le contrôleur d'impression Fiery doit être connecté au réseau.

3 Dans la fenêtre Configuration du calibrage, assurez-vous que l'option Utiliser le calibrage actuel est sélectionnée et cliquez sur Suivant.**4 Dans l'écran Paramètres d'impression, choisissez un agencement comportant au moins 928 échantillons, sélectionnez 15 jeux et cliquez sur Suivant.**

Les copies supplémentaires contribueront au préchauffage de l'imprimante. Vous ne mesurerez qu'un ou deux jeux de pages.

5 Sélectionnez des paramètres de support adaptés à votre papier, choisissez des paramètres d'impression (comme la trame) identiques à ceux que vous avez choisis pour créer un jeu de calibrage personnalisé puis cliquez sur Imprimer.

Si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé, choisissez les paramètres d'impression que vous utilisez lorsque vous calibrez à l'aide du jeu de calibrage livré avec le produit.

6 Mesurez la ou les pages de mesure et enregistrez les mesures.

Pour des résultats optimaux, mesurez le jeu imprimé en dernier ainsi qu'un jeu antérieur, séparé du dernier par plusieurs autres jeux (le douzième et le quinzième par exemple).

7 Dans l'écran Mesure moyenne, cliquez sur Suivant.

L'écran Mesure moyenne ne s'affiche que si vous avez mesuré plus d'un jeu de pages.

8 Vérifiez les variations mesurées moyenne et maximale dans la fenêtre Résumé et cliquez sur Suivant.

La variation moyenne ne doit pas dépasser 5 dE, et la variation maximale 8 dE.

Si ces valeurs sont trop élevées :

- Cliquez sur Précédent, supprimez un des jeux de mesures et cliquez sur Suivant. Vérifiez de nouveau les valeurs.
- Voyez s'il est nécessaire de réaliser une nouvelle fois les mesures. Vous pouvez quitter Printer Profiler et recommencer avec Mesurer les échantillons de profilage.

9 Dans l'écran Appliquer les paramètres, choisissez le profil de sortie correspondant au papier qui se rapproche le plus du papier pour lequel vous créez un profil.

Par exemple, si ce papier est un papier couché, choisissez un profil de sortie pour papier couché. Les paramètres du profil sélectionné sont utilisés pour le profil que vous créez.

10 (Facultatif) Pour renforcer le traitement achromatique (GCR), cliquez sur Modifier les options de contrôle du noir et augmentez la Largeur du noir.

Un traitement achromatique renforcé réduit le métamérisme mais risque d'accroître la granulation.

11 Dans l'écran Enregistrer le profil, cliquez sur Installer sur le serveur Fiery et vérifiez que le contrôleur d'impression Fiery est sélectionné.

12 Dans la fenêtre Paramètres du profil qui s'affiche lorsque vous enregistrez le profil, sous Calibrage, assurez-vous que le jeu de calibrage personnalisé que vous avez créé est sélectionné et cliquez sur OK.

Si vous n'avez pas créé de jeu de calibrage personnalisé, choisissez celui qui a été livré avec le produit et qui correspond au papier le plus proche du vôtre.

Le profil de sortie personnalisé est installé sur le contrôleur d'impression Fiery et associé au jeu de calibrage spécifié.

13 Cliquez sur Terminé pour quitter Printer Profiler.

Lors de l'importation du profil de sortie personnalisé sur le contrôleur d'impression Fiery, la cible de calibrage provenant du profil de sortie par défaut est associée au profil de sortie personnalisé.

Votre profil de sortie personnalisé dispose maintenant de la cible de calibrage correcte et est associé à votre jeu de calibrage personnalisé. Vous n'avez plus besoin du profil de sortie par défaut temporaire et vous pouvez le supprimer du contrôleur d'impression Fiery.

POUR SUPPRIMER LE PROFIL DE SORTIE PAR DÉFAUT TEMPORAIRE

- 1 Dans la Command WorkStation, Vue périphérique, sélectionnez Configuration couleur > Gestion des couleurs et cliquez sur Paramètres professionnels.**
- 2 Cliquez sur l'onglet Sortie, rétablissez les paramètres d'origine des options Profil de sortie par défaut et « Utiliser les profils du support si disponibles », puis cliquez sur OK.**
- 3 Dans Vue périphérique, sélectionnez Ressources > Profils.**
- 4 Choisissez le profil de sortie temporaire, puis cliquez sur Supprimer.**
- 5 Cliquez sur Oui.**

La création d'un profil de sortie personnalisé sans cible de calibrage, avec inclusion de la cible de calibrage à l'importation du profil sur le contrôleur d'impression Fiery, est à présent terminée.